

EXPOSITION TEMPORAIRE

# MUSÉE PORTUAIRE

DU 6 AVRIL 2019 AU 5 JANV. 2020

# D'EAU RÉMI

QUAND LA MER  
INSPIRE LA MUSIQUE



## DOSSIER DE PRESSE



---

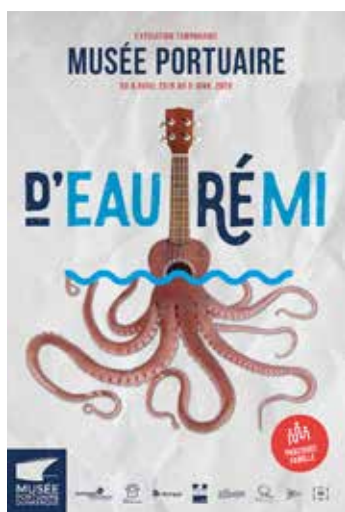
# Sommaire

COMMUNIQUÉ DE PRESSE	P. 2-3
INTRODUCTION	P. 4
LE PARCOURS	P. 5-10
THÈME 1 : LA MER MUSICIENNE	P. 5
THÈME 2 : DIVINES MUSIQUES	P. 6
THÈME 3 : MUSIQUES MIGRANTES	P. 7
THÈME 4 : À L'ENCRE DE LA MER	P. 8
THÈME 5 : MUSIQUE AU PORT	P. 9
THÈME 6 : L'ATELIER DE LA MER	P. 10
LE PARCOURS FAMILLE	P. 11
LA PROGRAMMATION CULTURELLE	P. 12-13
ACCUEIL DES SCOLAIRES	P. 14
ACCUEIL DES CENTRES DE LOISIRS	P. 15
REMERCIEMENTS	P. 16-17
INFORMATIONS PRATIQUES	P. 18



---

# Communiqué de presse



## L'exposition D'eau Ré Mi, l'accord parfait entre mer et musique

Du 6 avril au 5 janvier 2020, le Musée portuaire de Dunkerque propose une exposition qui explore et revisite les multiples rapports entre mer et musique.

Ambitieuse tant par son contenu que par sa forme, D'Eau Ré Mi propose aux visiteurs un voyage musical, décliné en six étapes, qui traversera les époques et les genres.

Pour l'occasion, l'exposition laisse une large place au son au sein d'une scénographie originale. C'est une véritable expérience sensorielle qui est proposée aux visiteurs.

### Un parcours sonore de 240m2

Portées par deux thèmes infiniment riches, les évocations associant la mer et la musique sont innombrables. L'exposition rend compte de cette multiplicité tout en dépassant le cadre attendu des répertoires dits « folkloriques » ou de musique classique. Pour cela, elle est construite autour de six grands thèmes :

La mer musicienne, la mer espace sacré, la musique (re) venue par la mer, la mer sublimée par les musiciens, la musique au port et l'atelier de la mer.

D'Eau Ré Mi intègre une grande variété de courants musicaux qui accentuent l'idée de voyages à travers les différentes régions du monde, mais aussi à travers les époques. Les visiteurs découvrent par exemple un espace contemplatif dédié à la mer, où ils peuvent se laisser porter par la musique des grands compositeurs qui les entourent : Claude Debussy, Jean Cras et Albert Roussel.

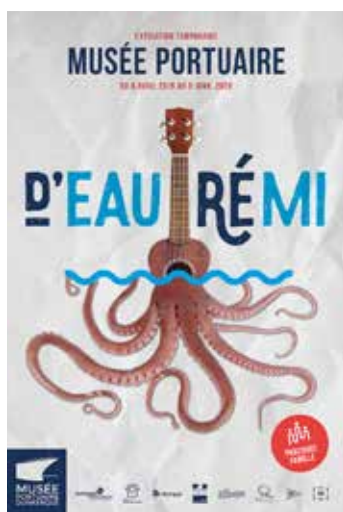
Mais l'expérience ne s'arrête pas là et vous plonge en immersion dans les profondeurs abyssales, lieux propices à la rencontre des sirènes ou à la découverte d'étonnants chants d'animaux marins. De retour sur la terre ferme, découvrez comment des populations déracinées ont fait preuve d'une grande créativité pour inventer des musiques traversées de multiples influences.

En fin de parcours, imprégnez-vous de l'univers sonore atypique des ports, lieux de travail et de rencontres d'hommes de tous horizons.



---

# Communiqué de presse



## **Une mise en scène singulière et ambitieuse**

Dans une atmosphère tour à tour sous-marine ou littorale, la scénographie conçue par les agences Nuüd Studio design et White Rabbit Pictures, propose des dispositifs sonores originaux qui permettent aux visiteurs d'expérimenter plusieurs manières d'écouter les sons.

En passant d'un thème à un autre, on découvre chaque univers et son ambiance : des parasols pour l'atmosphère balnéaire à la musicalité légère, un bleu profond aux reflets changeants pour les fonds marins.

## **À l'écoute des émotions**

Le parcours de D'eau Ré Mi est élaboré autour d'œuvres variées : instruments de musique, tableaux, sculptures et autres objets provenant de collections nationales et régionales (Musée du Quai Branly - Jacques Chirac, Musées royaux d'Art et d'Histoire, Bruxelles, Musées des Beaux-Arts de Dunkerque, de Valenciennes et Musée des Beaux-Arts et de la Dentelle d'Alençon).

La sélection musicale quant à elle, est à l'image de l'exposition : diversifiée et étonnante. Resserrée sur des genres qui reflètent les croisements musicaux, elle met en valeur l'idée que c'est l'élément maritime qui a permis la mise en relation des cultures.

En fin de parcours, les visiteurs deviennent à leur tour musiciens en découvrant un dernier espace où ils peuvent manipuler des instruments de lutherie sauvage. Ces modules de manipulation s'intègrent dans le parcours famille de l'exposition, construit spécifiquement pour s'adresser à tous les âges et toutes les sensibilités.

*Une programmation culturelle en lien avec l'exposition (rencontres, conférences, visites, concerts...) est proposée tout au long de ses 9 mois d'ouverture.*





---

# Introduction



Au cours de la journée, nous passons successivement de l'environnement urbain saturé de sons au brouhaha de conversations indistinctes, à des univers sonores savamment ambiancés, à des bulles de sons produites par nos portables... mais savons-nous encore écouter ? Écouter, c'est «accueillir favorablement», définition la plus

ancienne de ce verbe. Cette exposition vous invite à accueillir favorablement la mer, ses occupants, ses riverains, ses voyageurs, ses admirateurs. Bienvenue dans un océan de sons et de musiques !



# Le parcours

## 1. LA MER MUSICIENNE

La mer, c'est un paysage sonore qui varie au rythme des vagues. Sa pulsation s'harmonise aux battements du cœur, l'apaise ou l'exalte. Pourtant, des profondeurs abyssales à la surface, la mer émet une gamme de sons infiniment plus riches, inaudibles à l'oreille humaine. Des espèces marines qu'on a longtemps crues muettes, livrent aujourd'hui leurs secrets babillages aux micros des biologistes. Les crevettes

cliquettent et les poissons chantent : certains ont un débit de mitraillette, d'autres roucoulent ou jacassent comme des oiseaux. Baleines et lamantins ont des chants modulés si proches de la voix humaine qu'ils sont probablement à l'origine du mythe de la sirène, au chant envoûtant, capable d'attirer le marin dans les flots.



La première salle de l'exposition plonge le visiteur au cœur des fonds marins



# Le parcours

## 2. DIVINES MUSIQUES

Dans l'Antiquité, la mer abritait Poséidon ou Neptune, dieu coléreux, maître des tempêtes. D'autres créatures fantastiques, chevaux marins lancés au galop, tritons sonnant du cor et nymphes s'accompagnant de la harpe, peuplaient les eaux. L'émergence de religions monothéistes relégua ce panthéon aquatique et musical au rang de chimères et de créatures infernales. Pourtant, malgré le temps et les efforts de conversion, d'anciennes croyances

ont subsisté et se sont amalgamées aux nouvelles religions parmi les populations côtières. Aujourd'hui encore, de nombreuses communautés sollicitent la bienveillance et la générosité de la mer par des chants, des invocations et des offrandes adressés à une divinité, à un saint ou à un esprit protecteur, trait d'union entre les forces invisibles et les hommes.



L'exposition présente différentes formes de modules d'écoute.



## Le parcours

### 3. MUSIQUES MIGRANTES

La musique accompagne l'homme dans tous ses déplacements, elle est un bagage invisible, un petit morceau du pays natal pour celui qui émigre. Grâce à elle, les instruments se diffusent d'un continent à l'autre, se transmettent, se transforment pour s'adapter à d'autres répertoires musicaux, à d'autres traditions. À travers les musiques d'aujourd'hui, c'est l'écho de mondes anciens ou lointains

qui se perçoit. Via les circuits commerciaux, la musique passe outre les frontières géographiques et les clivages sociaux. Elle porte en elle la généalogie des rapports humains faite d'histoires singulières, d'appropriation, de domination, de diversité culturelle, de mélanges inattendus et improbables. En ce sens, elle est universelle



Les visiteurs sont invités à glisser leurs têtes dans ses boîtes, à l'intérieur desquelles sont diffusés des musiques de tous les continents. Ceux-ci ont été enregistrés par la Maison des cultures du Monde de Vitré.





# Le parcours

## 4. À L'ENCRE DE LA MER

Pour la plupart des gens jusqu'au siècle dernier, la mer était un sujet de terreur et de fascination, un lieu propre aux marins vivant en marge des sociétés respectables. Le changement de perception a été lent. Pourtant au 19e siècle, par le biais des artistes, la mer fait une entrée majestueuse dans la musique classique et submerge tous les arts. Les compositeurs s'attachent à en capter les variations comme celles d'un paysage en mouvement dont le caractère infini et changeant reflète aussi les états de l'âme humaine.

En mer, à bord des navires, la musique rythme principalement le travail quotidien et divertit les équipages le dimanche. Elle dissout la colère et la mélancolie des matelots, elle glorifie leurs héros ou brocarde les piètres armateurs et les mauvais capitaines. À terre, l'invention des loisirs donne au citadin le plaisir renouvelé de pousser la chansonnette, le temps d'un été, au soleil sur la plage.



Cet espace scénographique allie l'écoute et la contemplation.



Quoi de mieux que la plage pour écouter les tubes de l'été ?



À bord, on chantait en travaillant.



# Le parcours

## 5. MUSIQUE AU PORT

Lieux où se croisent des populations de toutes origines, gens de terre comme de mer, les villes portuaires sont généralement ouvertes à la création musicale. La nouveauté éclot lorsque des musiques venues d'ailleurs se mêlent aux musiques locales, exprimant un phénomène, une situation sociale particulière. Ainsi la milonga et le tango argentin, à l'origine identifiés comme la musique des déclassés, finissent par devenir le symbole artistique de Buenos Aires, ce que le fado est à Lisbonne. Le port du Pirée

lui, donne à Athènes l'image d'une ville rebelle célébrée par le rebetiko. Partout sur les quais, dans les cales des navires, les chants populaires ou de révolte accompagnent le travail de peine. L'importance de ces musiques décroît aujourd'hui pour laisser place à de nouvelles musiques urbaines nées de l'apport culturel de populations nouvellement exilées. Chaque port a des accents, une coloration sonore, une musicalité qui font son identité.



De Buenos Aires à Dunkerque, la musique prend ses quartiers au port.



# Le parcours

## 6. L'ATELIER DE LA MER

Vous êtes Neptune, à vous de jouer !

L'atelier de la mer a été conçu et fabriqué par Frédéric Le Junter, artiste plasticien et musicien né à Dunkerque, passionné par les sonorités portuaires.

Depuis 1984 cet étonnant touche-à-tout crée, à partir de matériaux recyclés, des machines sonores expérimentales qu'il installe et déplace de festivals en lieux d'exposition.

Ces machines mécaniques sont dérivées de celles que l'on utilise pour les bruitages au théâtre. L'anneau à mouettes est inspiré de «La musique de l'eau» de Jacques Dudon, compositeur et luthier, inventeur de 150 instruments de musique utilisant l'eau.



Machine sonore de Frédéric Le Junter.



Ces machines ont été créées spécialement pour l'exposition



# Le parcours famille

## UN PARCOURS ADAPTÉ À TOUS

Pour que la visite de l'exposition soit un moment de plaisir et de découverte pour tous les âges, nous avons imaginé un parcours familles qui s'adresse aux petits comme aux grands et qui leur permet d'explorer ensemble les thèmes abordés.

- Un quizz avec des questions surprenantes balise le parcours
- Des vidéos très ludiques, pour apprendre en rigolant
- Un stand photo, pour se transformer en sirène et en triton
- D'étranges machines à manipuler pour se prendre pour Neptune
- La cabane : un espace lecture, pour *chiller* en tout tranquillité
- Mais aussi des coloriages, des puzzles, des jeux des différences et d'autres surprises à découvrir à n'importe quel âge...

Parce que la visite de nos expositions doit devenir une expérience sensible.



La stand photo de D'Eau Ré Mi, prenez la pose en sirène ou en triton !



La cabane : un moment de détente en fin d'exposition

**“PARCE QUE LA VISITE DE NOS EXPOSITIONS  
DOIT DEVENIR UNE EXPÉRIENCE SENSIBLE..”**





# Les petits plus de l'expo

## UNE PROGRAMMATION CULTURELLE AUTOUR DE L'EXPO

### VISITES GUIDEES

Un médiateur orchestre les visites, c'est lui qui donne le «la» et vous mène à la baguette afin que vous appréhendez de manière ludique l'univers de «D'Eau Ré Mi»

*Tous les dimanches à 11h30.*

*Compris dans le prix d'entrée au musée*

### ATELIERS FAMILLES : LULU LA PIEUVRE

En famille, suivez Lulu la pieuvre dans sa rencontre avec le peuple marin et leurs chants merveilleux. Tentez ensuite de reconnaître les animaux marins de l'histoire grâce à un blind test musical !

*Les mardis 16 et 30 avril,*

*de 10h30 à 12h : 3/5 ans*

*de 15h30 à 17h : 6/10 ans*

*7,50€ ou 23€/famille, sur réservation :*

*[www.museeportuaire.fr](http://www.museeportuaire.fr)*

### LECTURE MUSICALE

Kernok le pirate, Robinson Crusoé, Moby Dick, le Capitaine Nemo et bien d'autres personnages célèbres revivront le temps d'une lecture de textes en musique donnée par l'association Les Littœrales. Pour cette plongée dans près de trois mille ans de poésie, d'aventures romanesques, de mythes et de légendes, pas besoin de scaphandre, l'amour des mots suffit.

*Le samedi 13 avril à 11h*

*Gratuit, sur réservation : [www.museeportuaire.fr](http://www.museeportuaire.fr)*

### MUSIQUE À L'IMAGE

Benjamin Macke, accordéoniste, milite depuis plusieurs années avec le collectif Musikaciné pour que le genre ciné-concert soit à la portée de tous les



## Les petits plus de l'expo

# UNE PROGRAMMATION CULTURELLE AUTOUR DE L'EXPO

publics. En ce sens, il anime depuis plusieurs mois des ateliers «musique à l'image» avec les élèves du conservatoire de Dunkerque.

La restitution de ces ateliers aura lieu à bord du trois-mâts *Duchesse Anne*, où seront projetés des extraits de films anciens, à même la coque !

*Mini-concert de Benjamin Macke à l'issue de la restitution.*

*En partenariat avec le Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de Dunkerque*

*Le mercredi 5 juin à 18h*

*Gratuit, sur réservation : [www.museeportuaire.fr](http://www.museeportuaire.fr)*



### FÊTE DE LA MUSIQUE

À l'occasion de la Fête de la musique, le Musée portuaire vous propose une programmation spéciale, en lien avec l'exposition «D'Eau Ré Mi».

Au cœur du musée, laissez-vous enchanter par des mélodies traditionnelles et les chants marins de la chorale de l'Association des anciens de l'École d'Apprentissage Maritime de Grand-Fort-Philippe

*L' EAM (Ecole d' Apprentissage Maritime) de Grand-Fort-Philippe a fermé ses portes en 1965 après avoir formé des dizaines de marins qui ont boulingué sur toutes les mers du monde. Soucieux de se retrouver et de faire vivre le patrimoine maritime qui leur était cher, les anciens de l'EAM ont créé leur association en 2014. La chanson leur permet de garder cet esprit de cordialité et de solidarité qui règne à Gravelines et Grand-Fort-Philippe. (Source : [www.citadelleenbordees.fr](http://www.citadelleenbordees.fr))*

*Le vendredi 21 juin à 18h30*

*Gratuit*



**D'AUTRES ÉVÉNEMENTS EN LIEN AVEC L'EXPOSITION SERONT  
PROPOSÉS TOUT AU LONG DE L'ANNÉE**

# Les petits plus de l'expo

## ACCUEIL DES GROUPES

Des animations et des ateliers à destination des scolaires et des centres de loisirs sont proposées pendant toute la durée de l'exposition.

Des visites guidées pour les groupes constitués sont également possibles.

### SCOLAIRES

#### D'EAU RÉ MI PETITE SECTION -> GRANDE SECTION

Un petit tour dans l'exposition fera découvrir aux enfants que la mer a sa musique et que de nombreuses chansons parlent de la mer. Du bruit des vagues aux chants des marins en passant par les comptines, ce voyage les invite à écouter, chanter et rythmer leurs mouvements pour une immersion musicale dans la grande bleue.

#### D'EAU RÉ MI CP -> CM2

Les enfants découvriront grâce à la visite de l'exposition que la mer est créatrice mais aussi source d'inspiration pour les artistes. Une approche ludique et très active leur permettra d'explorer les coquillages dans lesquels la mer se cache et de comprendre le rôle des chants pour les marins et les hommes du port. Et peut-être qu'à leur tour, ils se sentiront inspirés...

#### D'EAU RÉ MI 6<sup>E</sup> -> TERMINAL

Le bruit des vagues, le chant des baleines, Debussy... L'océan est source d'inspiration pour de nombreux musiciens et a même entraîné la création de quelques-uns des plus grands styles musicaux : blues, jazz.. Vivez cette animation comme un voyage en mer et découvrez comment le monde marin a inspiré la musique.



# Les petits plus de l'expo

## ACCUEIL DES GROUPES

### CENTRES DE LOISIRS

#### 3-5 ANS

##### LES AVENTURES DE LULU LA PIEUVRE

Découvrez la drôle d'histoire de Lulu la pieuvre, qui part à la découverte des différents animaux marins et de leurs chants merveilleux. Ensuite, les enfants participent à un blind test musical, lors duquel ils essaieront de reconnaître les animaux de l'histoire.

#### 6-8 ANS

##### LA MER MUSICIENNE

La visite guidée de D'Eau Ré Mi est ponctuée d'un blind test, pour reconnaître les sons des animaux. Puis direction la salle d'animation, pour un atelier créatif où les enfants réaliseront une jolie baleine en papier.

#### 9-15 ANS

##### ZIK TA MER

Après avoir découvert l'exposition en musique et avec des jeux d'équipe, les enfants s'affronteront lors d'une «battle musicale». 1, 2, 3... Chantez !





---

## Remerciements

L'exposition D'Eau Ré Mi n'existerait pas sans la collaboration et le soutien d'artistes qui nous ont enthousiasmés :

### VIDÉOS :

**Jean Duperrex**, artiste musicien multi instrumentiste, et ses clips vidéos.  
<https://www.youtube.com/watch?v=frlJbNeWEHs>  
[www.jeanduperrex.ch](http://www.jeanduperrex.ch)

**Didier Larive**, réalisateur de Gaua : Musique de l'eau Vanuatu, 2013.  
[passeportpourlemonde.fr](http://passeportpourlemonde.fr)

### MUSIQUES :

**Christian Declerck**  
<http://archivesdufolk59-62.blogspot.com/>

**Catherine Dokaz**  
Mis à disposition du morceau : Sur la plage empoisonnée, paroles et interprétation de Catherine Dokaz (Maiwenn Caradec) sur la musique de « La Madrague » de Jean-Max Rivière et Gérard Bourgeois.  
<https://www.youtube.com/watch?v=4y16to-xW-A>

**Ivan Duran - Stonetree Records**  
Mis à disposition du morceau : Nibari, interprété par Sofia Blanco.  
Chant des Garifuna du Belize.  
<http://www.stonetreerecords.com/>

**Peter Solo et Hot Casa Records**  
Mis à disposition du morceau : Tata fatiguée, interprété par Vaudou Game  
Auteur-compositeur : Peter Solo  
Film réalisé par : Le Couple pour Sanning Films  
Editeur: Alter-K  
<http://hotcasarecords.com/artist/vaudou-game/>



---

# Remerciements

## **Le Bateau Ivre**

Mis à disposition du moceau : Quintette, 1er mouvement., composition de Jean Cras (Extrait). Interprétée par le quintette instrumental Le Bateau Ivre : Samuel Casale, Flûte traversière ; Séréna Manganas, Violon ; Valentin Chiapello, Alto ; Kevin Bourdat, Violoncelle ; Jean-Baptiste Haye, Harpe.

<https://www.jardin-euterpe.com/le-bateau-ivre>

## **Le Vent du Nord**

Mis à disposition du moceau : Adieu du village

Œuvre musicale : Chanson traditionnelle collectée à Acton Vale dans la région du Richelieu-Yamaska en Montérégie au Québec. (TRAD / Nicolas Boulerice) Arrangements et interprétation : Le Vent du Nord ( Simon Beaudry, Nicolas Boulerice, André Brunet, Réjean Brunet, Olivier Demers) Enregistrement et mixage: Charles-Émile Beaudin Matriage: Marc-Olivier Bouchard Extrait CD TERRITOIRES (Borealis Records, BCD 258)

Videoclip : Tournage et montage: Steeve Simard et Louis Coutu, SYNOP6. Coordination : Geneviève Nadeau, La Compagnie du Nord  
<https://leventdunord.com>

## **CAPTATIONS SONORES :**

### **Emilien Leroy,**

Captations sonores du port

<http://www.emilienleroy.com/index.php/sonata-di-porto>

### **La Maison des Cultures du Monde,**

Mis à disposition d'extraits musicaux, provenant de captations vidéos réalisées lors d'événements ou de spectacles organisés entre 2002 et 2018.

<http://www.maisondesculturesdumonde.org/>



# Informations pratiques

## ADRESSE

Musée portuaire,  
9 quai de la Citadelle,  
59140 Dunkerque  
Tel : 03 28 63 33 39  
www.museeportuaire.fr  
contact@museeportuaire.fr

## HORAIRES

De 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h,  
Fermeture les mardis (sauf vacances  
scolaires)

## TARIFS

Tarif plein : 5€  
Tarif réduit : 4€  
Forfait famille : 11€  
Expo temporaire + musée : 9€

## CONTACT PRESSE

Jimmy Bourbier  
03 28 63 33 39  
communication@museeportuaire.fr



## LE MUSÉE PORTUAIRE

**1 musée 3 bateaux 1 phare, 1000 émotions.**

Le Musée portuaire est installé dans un ancien entrepôt de tabac du XIX<sup>e</sup> siècle situé au cœur du quartier historique de la Citadelle. Les salles de ce superbe bâtiment sont habitées par des personnages qui ont fait l'Histoire du port et de la ville, d'hier à aujourd'hui.

Côté quai, un patrimoine flottant exceptionnel complète la visite : le trois-mâts Duchesse Anne (le plus grand visitable en France) et le bateau-feu Sandettié (classés tous deux Monuments Historiques) ainsi que la Péniche Gilde vous immergent dans le quotidien de la vie d'un port.

Enfin, le phare du Risban également visitable, offre un panorama décoiffant du haut de ses 60 m de hauteur.